



ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

අති විශේෂ

The Gazette of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka
EXTRAORDINARY

අංක 2339/02 - 2023 ජූලි මස 03 වැනි සඳුදා - 2023.07.03
No. 2339/02 - MONDAY, JULY 03, 2023

(Published by Authority)

PART I : SECTION (I) — GENERAL

Government Notifications

REGISTERED STOCK AND SECURITIES ORDINANCE (CHAPTER 420)

REGULATIONS made by the President of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka under Section 55 read with Section 34 of the Registered Stock and Securities Ordinance (Chapter 420) read with paragraph (2) of Article 44 of the Constitution.

RANIL WICKREMESINGHE,
President and Minister In-Charge of the subject of Finance,
Economic Stabilization and National Policies.

Colombo,
03rd July, 2023.

Whereas, Parliament of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka (Republic), pursuant to the decision of the Cabinet of Ministers of 28th June 2023, resolved that the domestic public debt of the Republic be optimized to ensure public debt sustainability of the Republic and, thereby to secure a speedy transition to economic recovery followed by sustainable economic growth, which would benefit the people of Sri Lanka and future generations and granted all requisite approval to implement the domestic debt optimization.



By virtue of the powers vested in me under Section 55 read with Section 34 of the Registered Stock and Securities Ordinance, No. 07 of 1937, I, Ranil Wickremesinghe, Minister of Finance, Economic Stabilization and National Policies do hereby make Regulations as follows:

Regulations

1. These Regulations may be cited as the “Registered Stock and Securities (Conversion of Securities) Regulations, No. 02 of 2023”.

2. I hereby declare and authorize the Secretary to the Ministry of Finance, Economic Stabilization and National Policies, and the Registrar of Public Debt :-
 - 2.1 to offer to any holder of any stock or securities issued in Sri Lanka under the provisions of the Ordinance or any other enactment the option of converting or exchanging, as the case may be, the holding as at 28th June 2023 or part thereof.
 - 2.2 to convert or exchange, as the case may be, any stock or securities issued in Sri Lanka under the provisions of the Ordinance or any other enactment held by holders into Treasury Bonds to be issued under the Ordinance.
 - 2.3 to specify the manner in which payment of interest is made and the conditions subject to which such Treasury Bonds may be converted or exchanged, as the case may be, under the Ordinance.
3. I do hereby authorize the Secretary to the Ministry of Finance, Economic Stabilization and National Policies, and the Registrar of Public Debt to create and issue under the Ordinance such an amount of the Treasury Bonds as may be necessary for the conversion or exchange of the securities as declared and authorized under Regulation 2, above.
4. I do hereby declare that all privileges, exemptions and immunities attaching by virtue of any written law in force in Sri Lanka to any stock or securities shall be deemed to be attached to any new registered stock or securities issued under this Ordinance in conversion or exchange, as the case may be.
5. I do hereby authorize the Secretary to the Ministry of Finance, Economic Stabilization and National Policies, and the Registrar of Public Debt to create and issue under the Ordinance such Treasury Bonds as may be necessary for the purpose of paying any expenses incurred in the creation and issue of Treasury Bonds as authorized by these Regulations.

EOG 07-0001



ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

අති විශේෂ

අංක 2339/02 - 2023 ජූලි මස 03 වැනි සඳුදා - 2023.07.03

(රජයේ බලයට ප්‍රසිද්ධ කරන ලද)

I වැනි කොටස: (I) වැනි ජෙදුය - සාමාන්‍ය

රජයේ නිවේදන

ලියාපදිංචි ස්කන්ද හා සුරක්ෂිත ආදාළන (420 වන අධිකාරය)

ආණ්ඩුකුම ව්‍යවස්ථාවේ 44 වැනි ව්‍යවස්ථාවහි (2) වන අනු ව්‍යවස්ථාව සමග කියවිය යුතු ලියාපදිංචි ස්කන්ද හා සුරක්ෂිත ආදාළනතෙහි (420 වැනි අධිකාරය) 34 වන වගන්තිය සමග කියවිය යුතු 55 වන වගන්තිය යටතේ ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ජනාධිපතිවරයා විසින් සකස් කරන ලද නියෝග.

රත්නිල් විකුමසිංහ,
ජනාධිපති සහ මුදල්, ආර්ථික ස්ථායිකරණ සහ
ජාතික ප්‍රතිපත්ති විෂයය හාර අමාත්‍යවරයා.

2023 ජූලි මස 03 වැනි දින,
කොළඹ දී ය.

2023 ජූනි මස 28 දිනැති අමාත්‍ය මණ්ඩල තීරණයට අනුව ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ (ජනරජය) පාර්ලිමේන්තුව විසින්, රාජ්‍ය මාත්‍ර තීරණය සහතික කිරීම සඳහා ජනරජයේ දේශීය රාජ්‍ය මාත්‍ර තීරණය ප්‍රශ්නකරණය සිදුවිය යුතු බවට සම්මත කරන ලද අතර, ඒ තුළින් රාජ්‍ය මාත්‍ර තීරණය සහතික කිරීම සම්මින් ආර්ථික ක්‍රියාත්මක යුතු තත්ත්වයට පත්කිරීම හරහා, ශ්‍රී ලංකාවේ ජනතාවට සහ අනාගත පරිපරාවන්ට ප්‍රතිලාභ ගෙන දෙන තීරණය ආර්ථික වර්ධනයක් සුරක්ෂිත කිරීම වෙනුවෙන්, දේශීය රාජ්‍ය මාත්‍ර තීරණය ප්‍රශ්නකරණය කියාවට නැංවීමට අවශ්‍ය සුරක්ෂිත ලබාදෙන ලදී.

1937 අංක 07 දරන ලියාපදිංචි ස්කන්ද හා සුරක්ෂිත ආදාළනතේ 34 වන වගන්තිය සම්මින් කියවිය යුතු 55 වන වගන්තිය යටතේ මා වෙත පැවරී ඇති බලතා අනුව, මුදල්, ආර්ථික ස්ථායිකරණ සහ ජාතික ප්‍රතිපත්ති විෂයය හාර අමාත්‍ය රත්නිල් විකුමසිංහ වන මම, පහත සඳහන් රෙගුලාසි සම්පාදනය කරමි.



නියෝග

1. මෙම නියෝග "2023 අංක 2 දරන ලියාපදිංචි ස්කෑන්ස් හා සුරක්ෂිත පත්‍ර (සුරක්ෂිත පරිවර්තන) නියෝග" ලෙස දැක්වීය හැකිය.
2. මූල්‍ය ආර්ථික ස්ථානීකරණ සහ ජාතික ප්‍රතිපත්ති අමාත්‍ය ලේකම් හා රාජ්‍ය තේරු අධිකාරී වෙත මෙම ත්‍රියාමාර්ග සඳහා මම අවශ්‍ය බලය පවරමි.
 - 2.1 මෙම ආයුෂ්‍ය පනත යටතේ හෝ වෙනත් ඕනෑම පනතක විධිවිධාන යටතේ ශ්‍රී ලංකාව තුළ නිකුත් කර ඇති ස්කෑන්ස් හෝ සුරක්ෂිත පත්‍ර නිමියෙකුට 2023 ජූනි මස 28 වැනි දින වන විට පවතින ස්කෑන්ස් හෝ සුරක්ෂිත පත්‍ර මුළුමත් මෙයින් ඉතුළු කොටසක් පරිවර්තනය කිරීමට හෝ භුවමාරු කිරීමට, අදාළ පරිදි, අවස්ථාව පිරිනැමීමට,
 - 2.2 මෙම ආයුෂ්‍ය පනත යටතේ හෝ වෙනත් ඕනෑම පනතක විධිවිධාන යටතේ ශ්‍රී ලංකාව තුළ නිකුත් කර ඇති ඕනෑම ස්කෑන්ස් හෝ සුරක්ෂිත පත්‍ර නිමියෙකුට එම ස්කෑන්ස් හෝ සුරක්ෂිත පත්‍ර, අදාළ පරිදි, භාණ්ඩාගාර බැඳුම්කරවලට පරිවර්තනය කිරීම හෝ භුවමාරු කිරීමට,
 - 2.3 මෙම ආයුෂ්‍ය පනත යටතේ එම භාණ්ඩාගාර බැඳුම්කර සඳහා පොලී ගෙවීම සහ පරිවර්තනය හෝ භුවමාරු කිරීම සඳහා වන ක්‍රමවේදය අදාළ පරිදි සඳහන් කිරීමට,
3. ඉහත රෙගුලාසි 2 යටතේ ප්‍රකාශයට පත්කරන ලද සහ බලය පවරන ලද පරිදි, පරිවර්තනය කිරීම හෝ භුවමාරු කිරීම සඳහා අවශ්‍ය වන භාණ්ඩාගාර බැඳුම්කර ප්‍රමාණයක් මෙම ආයුෂ්‍ය පනත යටතේ සකස් කර නිකුත් කිරීම සඳහා මූදල්, ආර්ථික ස්ථානීකරණ සහ ජාතික ප්‍රතිපත්ති අමාත්‍යාංශයේ ලේකම් සහ රාජ්‍ය තේරු අධිකාරී වෙත මම මෙයින් බලය පවරමි.
4. සුරක්ෂිත පරිවර්තනය හෝ භුවමාරු කිරීමේදී, අදාළ පරිදි, ශ්‍රී ලංකාවේ ත්‍රියාම්ලක වන ඕනෑම ලිඛිත නිතියක් අනුව, ඕනෑම ස්කෑන්ස් හෝ සුරක්ෂිත පත්‍ර මුදල් වන සියලු වර්ෂයාද, නිදහස් කිරීම සහ ප්‍රතිලාභ මෙම ආයුෂ්‍ය පනත යටතේ නිකුත් කරන ලද ඕනෑම නව ලියාපදිංචි ස්කෑන්ස් හෝ සුරක්ෂිත පත්‍ර මුදල් වන බව මෙයින් මම ප්‍රකාශ කරමි.
5. මෙම රෙගුලාසි මගින් බලය පවරා දී ඇති ආකාරයට, භාණ්ඩාගාර බැඳුම්කර සකස් කිරීමේදී හා නිකුත් කිරීමේදී, දරන ලද ඕනෑම වියදමක් ගෙවීම සඳහා මෙම ආයුෂ්‍ය පනත යටතේ, අදාළ පරිදි, භාණ්ඩාගාර බැඳුම්කර සකස් කිරීම සහ නිකුත් කිරීමේ බලය මූදල්, ආර්ථික ස්ථානීකරණ සහ ජාතික ප්‍රතිපත්ති අමාත්‍යාංශයේ ලේකම් සහ රාජ්‍ය තේරු අධිකාරී වෙත මම මෙයින් බලය පවරමි.

EOG - 07-0001



ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

අති විශේෂ

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசுக் குடியரசு வர்த்தமானப் பத்திரிகை

அதிவிசேஷமானது

අංක 2339/02 - 2023 ජූලි මස 03 වැනි සඳුදා - 2023.07.03
2339/02 ஆம் இலக்கம் - 2023 ஆம் ஆண்டு யூலை மாதம் 03 ஆந் திகதி தீங்கட்கிழமை

(அரசாங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பிரசரிக்கப்பட்டது)

பகுதி I : தொகுதி (I) - பொது

அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

பதிவு செய்யப்பட்ட பங்குத்தொகுதி மற்றும் பிணையங்கள் கட்டளைச் சட்டம் (அத்தியாயம் 420)

அரசியலமைப்பின் 44-ஆவது உறுப்பினரின் 2 ம் பந்தியுடன் சேர்த்து வாசிக்கப்படும் பதிவு செய்யப்பட்ட பங்குத்தொகுதி மற்றும் பிணையங்கள் கட்டளைச் சட்டத்தின் (அத்தியாயம் 420) 34-ஆம் பிரிவுடன் சேர்த்து வாசிக்கப்படும் 55 ஆம் பிரிவின் கீழ், இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசுக் குடியரசின் சனாதிபதியினால் ஆக்கப்பட்ட ஒழுங்குவிதிகள்.

ரணில் விக்கிரமசிங்க,
சனாதிபதியும் நிதி, பொருளாதார உறுதிப்பாடு மற்றும் தேசிய கொள்கைகள் விடயத்திற்குப் பொறுப்பான அமைச்சரும்.

கொழும்பு,
2023, யூலை 03.

பொதுப் படுகடன் நிலைபேரான தன்மையினை உறுதி செய்வதற்கும் அத்துடன், அதனாடாக பொருளாதார மீட்சிக்கான விரைவான நிலைமாற்றலையும், அதனைத் தொடர்ந்து இலங்கை மக்களுக்கும் எதிர்கால தலைமுறையினருக்கும் நன்மைபயக்கும் நிலைபெறுத்தக்க பொருளாதார வளர்ச்சியினைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கும் குடியரசின் உள்நாட்டுப் பொதுப்படுகடன் மேம்படுத்தப்பட வேண்டுமென்ற 2023, யூன் 28 ஆந் திகதியைக் கொண்ட அமைச்சரவையின் தீர்மானத்தினை அனுசரித்து, இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசுக் குடியரசின் (குடியரசு) பாராளுமன்றம் தீர்மானித்துள்ளதுடன், உள்நாட்டுப் பொதுப்படுகடன் மேம்படுத்துதலை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு வேண்டப்பட்ட அனைத்து அனுமதிகளும் வழங்கப்பட்டுள்ளன.



1937ஆம் ஆண்டின் 7ஆம் இலக்க பதிவு செய்யப்பட்ட பங்குத்தொகுதி மற்றும் பின்னையங்கள் கட்டளைச் சட்டத்தின் 34 ஆம் பிரிவுடன் சேர்த்து வாசிக்கப்படும் 55 ஆம் பிரிவின் கீழ் எனக்குரித்துளிக்கப்பட்ட தத்துவங்களின் பயனைக் கொண்டு, நிதி, பொருளாதார உறுதிப்பாடு மற்றும் தேசிய கொள்கைகள் அமைச்சரான் ரணில் விக்கிரமசிங்க ஆசிய நான் இத்தால் பின்வருமாறு ஒழுங்குவிதிகளை ஆக்குகின்றேன்.

ஓழுங்கு விதிகள்

1. இவ்வொழுங்குவிதிகள் “2023ஆம் ஆண்டின் 2ஆம் இலக்கப் பதிவு செய்யப்பட்ட பங்குத்தொகுதி மற்றும் பின்னையங்கள் (பின்னையங்களை மாற்றுதல்) ஓழுங்குவிதிகள்” என எடுத்துக்காட்டப்படலாம்.
2. நிதி, பொருளாதார உறுதிப்பாடு மற்றும் தேசிய கொள்கைகள் அமைச்சின் செயலாளர் மற்றும் பொதுப் படுகடன் பதிவாளருக்கு:-
 - 2.1 கட்டளைச் சட்டத்தின் அல்லது வேறு ஏதேனும் சட்டவாக்கத்தின் ஏற்பாடுகளின் கீழ் இலங்கையில் வெளியிடப்பட்ட ஏதேனும் பங்குத்தொகுதி அல்லது பின்னையங்களின் எவ்ரேனும் உடமையாளரிற்கு விடயத்திற்கு ஏற்ப 2023, ஜூன் 28 ஆந் திகதி அன்று இருப்பிலுள்ள அல்லது அதன் பகுதியினை மாற்றுகின்ற அல்லது பரிவர்த்தனையில் ஈடுபடுகின்ற தெரிவினை வழங்குவதற்கு,
 - 2.2 கட்டளைச் சட்டத்தின் அல்லது வேறு ஏதேனும் சட்டவாக்கத்தின் ஏற்பாடுகளின் கீழ் இலங்கையில் வெளியிடப்பட்டு உடமையாளர்களினால் வைத்திருக்கப்பட்ட ஏதேனும் பங்குத்தொகுதி அல்லது பின்னையங்களை விடயத்திற்கு ஏற்ப இக்கட்டளைச் சட்டத்தின் கீழ் வெளியிடப்பட வேண்டிய திறைசேரி முறிகளிற்கு மாற்றுவதற்கு அல்லது பரிவர்த்தனை செய்வதற்கு,
 - 2.3 கட்டளைச் சட்டத்தின் கீழ் விடயத்திற்கு ஏற்ப வட்டிக் கொடுப்பனவுகள் எம்முறையில் செலுத்தப்பட வேண்டு மென்பதனையும் எத்தகைய திறைசேரி முறிகள் மாற்றப்படலாம் அல்லது பரிவர்த்தனையில் ஈடுபடுத்தப்படலாம் என்பவற்றிற்குப்பட்ட நிபந்தனைகளையும் குறித்துரைப்பதற்கு,
3. நான் இத்தால் பிரகடனப்படுத்தி அதிகாரமளிக்கின்றேன்.
4. மேலே ஒழுங்குவிதி 2 இன் கீழ் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டு அதிகாரமளிக்கப்பட்டவாறு பின்னையங்களின் மாற்றலிற்கு அல்லது பரிவர்த்தனைக்கு அவசியமாயமைகின்றவாறான திறைசேரி முறிகளின் அத்தகையதொரு தொகையினைக் கட்டளைச் சட்டத்தின் கீழ் உருவாக்குவதற்கும் வெளியிடுவதற்கும் நிதி, பொருளாதார உறுதிப்பாடு மற்றும் தேசிய கொள்கைகள் அமைச்சின் செயலாளர் மற்றும் பொதுப் படுகடன் பதிவாளருக்கு நான் இத்தால் அதிகாரமளிக்கின்றேன்.
5. இவ்வொழுங்குவிதிகளினால் அதிகாரமளிக்கப்பட்டவாறு திறைசேரி முறிகளின் உருவாக்கத்தில் மற்றும் வெளியிட்டில் உற்பட்ட ஏதேனும் செலவுகளைச் செலுத்துகின்ற நோக்கித்திற்கு அவசியமாயமைகின்றவாறான அத்தகைய திறைசேரி முறிகளைக் கட்டளைச் சட்டத்தின் கீழ் உருவாக்குவதற்கும் வெளியிடுவதற்கும் நிதி, பொருளாதார உறுதிப்பாடு மற்றும் தேசிய கொள்கைகள் அமைச்சின் செயலாளர் மற்றும் பொதுப் படுகடன் பதிவாளருக்கு நான் இத்தால் அதிகாரமளிக்கின்றேன்.